



## **VÝZVA NA PREDLOŽENIE PONUKY**

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“ alebo „zákon“) na poskytnutie služby s názvom:

### **„Výstavba multifunkčného ihriska pre obec Lužany pri Topli“**

#### **1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**

Názov: Obec Lužany pri Topli  
Sídlo: Lužany pri Topli 26, 087 01 Giraltovice  
IČO: 00322351  
DIČ: 2020778892  
Štatutárny orgán: Ing. Miroslav Čorba - starosta obce  
Email: [obecluzanypritoli@gmail.com](mailto:obecluzanypritoli@gmail.com)  
Kontaktná osoba: Ing. Karol Fábry - pre proces verejného obstarávania  
e-mail: [fabry@tenderteam.sk](mailto:fabry@tenderteam.sk), tel.č.: +421 517713873

#### **2. Názov, opis, množstvo alebo rozsah predmetu zákazky:**

Predmetom zákazky s názvom „Výstavba multifunkčného ihriska pre obec Lužany pri Topli“ je záväzok dodávateľa stavebných prác vykonať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť stavebné práce a dodávku materiálov, ktoré spočívajú vo vybudovaní multifunkčného ihriska s rozmermi 15 x 30 m. Multifunkčné ihrisko sa bude nachádzať v areáli za objektom obecného úradu obce Lužany pri Topli na pôvodnej asfaltovej ploche, ktorá je momentálne využívaná na športové aktivity, resp. ako volejbalové ihrisko. Asfaltová plocha je poškodená a zvetrala. Pre výstavbu multifunkčného ihriska je potrebné túto plochu odstrániť a na jej pôvodnom mieste vybudovať multifunkčné ihrisko. Priestor multifunkčného ihriska bude ohraničený mantinelmi s ochrannými sieťami a povrch plochy ihriska bude riešený umelým multišportovým trávnikom pre tenis a volejbal.

Množstvo alebo rozsah predmetu zákazky: podľa priloženého výkazu výmer

Pokiaľ je v texte uvedený konkrétny výrobok alebo značka, uchádzač môže oceniť aj ekvivalent inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite, pod podmienkou, že ekvivalentný produkt alebo ekvivalentné technické riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové, funkčné a estetické charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné pre zabezpečenie účelu, pre ktorý sú určené.

#### **3. Druh zákazky:**

Zákazka na uskutočnenie stavebných prác.



## Obec Lužany pri Topli, Lužany pri Topli 26, 087 01 Giraltovec

#### **4. Spoločný slovník obstarávania (CPV):**

Hlavné CPV: 45000000-7 Stavebné práce

#### **5. Predpokladaná hodnota zákazky: 54 460,05 EUR bez DPH**

#### **6. Komplexnosť predmetu zákazky:**

Ponuku je potrebné predložiť na celý predmet zákazky.

#### **7. Variantné riešenie:**

Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie.

#### **8. Miesto a termín dodania predmetu zákazky:**

Miesto dodania: katastrálne územie obce Lužany pri Topli

Termín dodania: **po dobu 2 mesiacov odo dňa začatia realizácie diela**

#### **9. Podmienky účasti:**

**9.1** Uchádzač musí preukázať osobné postavenie podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní, t.j. musí preukázať, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu vo vzťahu k predmetu zákazky, na ktorú predkladá uchádzač ponuku.

**9.2** Uchádzač musí preukázať osobné postavenie podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní, t.j. nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

**9.3** Uchádzač musí preukázať, že u neho neexistuje dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f), t.j. konflikt záujmov podľa § 23 ZoVO nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami.

#### **10. Obsah ponuky:**

- Identifikačné údaje uchádzača: obchodný názov, sídlo alebo miesto podnikania, meno, priezvisko a funkcia štatutárneho zástupcu (štatutárnych zástupcov) uchádzača, IČO, IČ DPH, DIČ, kontaktnú osobu, meno a priezvisko zodpovednej osoby (v prílohe)
- Návrh na plnenie kritéria (v prílohe)
- Vyplnený Návrh Zmluvy o dielo, podpísaný a datovaný štatutárnym zástupcom alebo oprávnenou osobou konať v mene uchádzača (v prílohe)
- Vyplnený výkaz výmer (ktorý tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy o dielo) v **listinnej podobe aj v elektronickej podobe na CD/DVD vo formáte .xls** (v prílohe)
- Doklad o oprávnení uskutočňovať stavebné práce, ktoré sú predmetom zákazky<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Verejný obstarávateľ si z informačných systémov verejnej správy overí oprávnenosť uskutočňovať stavebné práce u tých uchádzačov, ktorým posielal výzvu na predloženie ponuky. Nie je potrebné, aby títo uchádzači predkladali tento doklad.



## **Obec Lužany pri Topli, Lužany pri Topli 26, 087 01 Giraltovce**

- Čestné vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých predložených dokladov a údajov uvedených v ponuke a súhlas so všetkými podmienkami predmetnej zákazky, vrátane súhlasu s návrhom zmluvných podmienok (v prílohe)
- Čestné vyhlásenie, že uchádzač nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v SR alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu (v prílohe)
- Čestné vyhlásenie, že uchádzač nie je v konflikte záujmov podľa § 23 zákona o verejnom obstarávaní, ktorý nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami (v prílohe)

### **11. Mena a ceny uvádzané v ponuke:**

**11.1** Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

**11.2** Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v EUR.

**11.3** Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:

Zmluvná cena celkom bez DPH : ..... EUR

Sadzba DPH 20 % : ..... EUR

Zmluvná cena celkom, vrátane DPH : ..... EUR

**11.4** Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platcom DPH, upozorní.

### **12. Predkladanie ponúk:**

#### **12.1 Spôsob predkladania ponúk:**

a) písomne poštou na adresu: TENDERTEAM, s.r.o., Volgogradská 9, 080 01 Prešov

b) osobne na adresu uvedenú v bode 12.1 a)

Pri predkladaní ponuky podľa bodu a) uvedie uchádzač v predmete e-mailu: **„neotvárat’ – Ihrisko Lužany pri Topli“**

Pri predkladaní ponuky podľa bodu a) alebo b) uchádzač vloží ponuku do samostatného nepriehľadného obalu. Obal ponuky musí byť uzatvorený. Na obale ponuky musia byť uvedené nasledovné údaje:

- adresa verejného obstarávateľa uvedená v bode 1,

- adresa uchádzača (jeho obchodné meno a adresa sídla alebo miesta podnikania),

- označenie: **„Súťaž – neotvárat’!“**

- heslo: **„Ihrisko Lužany pri Topli“**

**Upozornenie: Verejný obstarávateľ požaduje predložiť ponuku uchádzača v dvoch originálnych vyhotoveniach v listinnej podobe a jednu kópiu ponuky**



## **Obec Lužany pri Topli, Lužany pri Topli 26, 087 01 Giraltovec**

**v nascanovanej verzii na CD/DVD nosiči (kópiu originálnej ponuky, teda nie bez zakrytých podpisov a pečiatok!) na adresu uvedenú v bode 12.1a)!**

**12.2** Lehota na predloženie ponúk: **do 29.11.2019 do 10:00 hod.**

**12.3** Miesto predkladania ponúk: TENDERTEAM, s.r.o., Volgogradská 9, 080 01 Prešov

**12.4** Jazyk predkladania ponúk: ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku

### **13. Otváranie obálok s ponukami:**

**13.1** Obálky s ponukami sa otvárajú bez prítomnosti uchádzačov dňa: 29.11.2019 o 10:30 hod.

**13.2** Miesto otvárania obálok s ponukami: viď bod 12.3

### **14. Spôsob vyhodnotenia ponúk podľa stanovených kritérií:**

**14.1** Kritéria na hodnotenie ponúk za účelom výberu najnižšej ponuky – verejný obstarávateľ bude vyhodnocovať ponuky na základe najnižšej ceny (§ 44 ods. 3 písm. c) zákona).

**14.2** Uchádzač do svojho návrhu na plnenie kritéria uvedie svoju ponúknutú zmluvnú cenu v zložení: cena bez DPH, DPH a cena celkom v EUR vrátane DPH.

**14.3** Obstarávateľ si vyhradzuje právo overiť si pravosť a pravdivosť údajov predložených uchádzačom. Vyhodnocovať sa budú len tie ponuky uchádzačov, ktoré neboli vylúčené a boli zaradené do procesu vyhodnocovania.

**14.4** Úspešným uchádzačom sa v danom postupe zadávania zákazky stane ten uchádzač, ktorého ponuka na základe pravidiel na uplatnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk, bude mať najnižšiu cenu celkom.

### **15. Zdroj financovania zákazky:**

Poskytovateľom pomoci (zdroj financovania) je **Pôdohospodárska platobná agentúra**, Operačný program: Program rozvoja vidieka 2014-2020 k vyhlásenej výzve, kód výzvy: **MAS\_079/7.4/1** - Podopatrenie 7.4, výzva vyhlásená **Miestnou akčnou skupinou TOPOĽA, o.z.**

#### **Začlenenie výzvy v rámci Operačného programu:**

- **Operačný program:** 309000 - Program rozvoja vidieka 2014-2020
  - **Prioritná os:** 309007 - 07. Základné služby a obnova dedín vo vidieckych oblastiach
  - **Konkrétny cieľ:** 309074001 - 7.4. Podpora na investície do vytvárania, zlepšovania alebo rozširovania miestnych základných služieb pre vidiecke obyvateľstvo vrátane voľného času a kultúry a súvisiacej infraštruktúry (mimo Bratislavský kraj)
  - **Kategória regiónov:** menej rozvinuté regióny
- celá Výzva je verejne prístupná na: <https://www.itms2014.sk/vyzva?id=f6fabfc5-ebb5-489e-b242-f5a596c37fbe> alebo <https://mastopola.sk/vyzvy/aktualne-vyzvy/aktualne-vyzvy-prv/>

### **16. Zmluva**

**16.1** Výsledkom postupu verejného obstarávania bude Zmluva o dielo podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Uzavretá zmluva



## **Obec Lužany pri Topli, Lužany pri Topli 26, 087 01 Giraltovcce**

nesmie byť v rozpore s touto Výzvou na predkladanie ponúk a s ponukou predloženou úspešným uchádzačom.

**16.2** Uchádzačom bude informácia o výsledku oznámená formou elektronickej komunikácie.

**16.3** Verejný obstarávateľ uzavrie Zmluvu o dielo v lehote viazanosti ponúk podľa bodu 17. s úspešným uchádzačom verejného obstarávania, ktorého ponuka bola vyhodnotená ako najnižšia.

**17. Lehota viazanosti ponúk:** do 31.05.2020

**18. Podmienky vykonania zákazky:**

**18.1** V súlade s ustanoveniami § 42 ods. 12 zákona o verejnom obstarávaní a ustanoveniami § 8a zákona č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) verejný obstarávateľ v tomto verejnom obstarávaní určil osobitné podmienky plnenia zmluvy týkajúce sa sociálnych hľadísk pre Program rozvoja vidieka 2014-2020.

**18.2** Počas doby realizácie zákazky v prípade, ak zhotoviteľ bude potrebovať navýšiť svoje kapacity pre realizáciu danej zákazky, zhotoviteľ v takomto prípade zamestná na realizáciu predmetnej aktivity osoby dlhodobu nezamestnané v mieste realizácie zákazky (obec, okres, VÚC). Môže sa jednať o pracovný pomer na kratší pracovný čas, (či už dobu určitú, alebo neurčitú), o dohodu o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru a pod.

**18.3** Ak je verejný obstarávateľ uvedený v Atlase rómskych komunít 2013, kde populácia Rómov je 15 % a viac, je zhotoviteľ v prípade podľa bodu 2 povinný uplatniť sociálne hľadisko týkajúce sa inklúzie marginalizovaných rómskych komunít.

**18.4 Bližšie informácie k uplatneniu sociálneho aspektu a ostatné podmienky vykonania zákazky sú uvedené v návrhu zmluvy o dielo.**

**19. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:**

**19.1** Verejný obstarávateľ a obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu, koncesnú zmluvu alebo rámcovú dohodu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora (zákon č. 315/2016 Z. z.) a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora alebo ktorých subdodávateľia alebo subdodávateľia podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora.

**19.2** Úspešný uchádzač ako zhotoviteľ predmetu zákazky je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s plnením tejto zmluvy (vykonaním prác a služieb, dodaním tovaru) kedykoľvek počas platnosti zmluvy, a to verejným obstarávateľom, poverenými zamestnancami verejného obstarávateľa a akýmkoľvek osobami a orgánmi určenými verejným obstarávateľom. Zároveň sa úspešný uchádzač zaväzuje poskytnúť pri výkone kontroly/audit/overovaní všetku potrebnú súčinnosť. Úspešný uchádzač je povinný strpieť výkon kontroly/audit, prípadne overovania aj po ukončení platnosti tejto zmluvy, ak o takú kontrolu požiada verejný obstarávateľ alebo orgán vykonávajúci kontrolu použitia prostriedkov na základe zmluvy o poskytnutí NFP.

**19.3** Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo v prípade nezískania finančných prostriedkov odstúpiť od zmluvy.



## **Obec Lužany pri Topli, Lužany pri Topli 26, 087 01 Giraltovice**

**19.4** Verejný obstarávateľ zruší použitý postup zadávania zákazky z nasledovných dôvodov:

- a) nebude predložená žiadna ponuka,
- b) ani jedna ponuka nebude zodpovedať určeným požiadavkám uvedeným vo Výzve,
- c) ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie

**19.5** Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu. Ponuka musí byť vyhotovená perom s nezmazateľným atramentom, písacím strojom alebo tlačiarenským výstupným zariadením výpočtovej techniky, ktorej obsah je pre fyzickú osobu čitateľný.

**19.6** Ponuky uchádzačov musia spĺňať všetky náležitosti uvedené v tejto výzve na predkladanie ponúk.

**19.7** Uchádzač vypracovaním a predložením ponuky na predmet zákazky akceptuje bezvýhradne všetky podmienky a požiadavky verejného obstarávateľa, ktoré stanovil v tejto výzve na predkladanie ponúk a v návrhu zmluvy.

**19.8** Všetky náklady uchádzača súvisiace s prípravou, vypracovaním a predložením ponuky na vyššie uvedený predmet zákazky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi bez ohľadu na výsledok postupu zadávania zákazky.

**19.9** Proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa o určení úspešného uchádzača pri uplatnenom postupe zadávania zákazky nie je možné podať námietky v zmysle § 170 ods. 7 písm. b) zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní.

**19.10** Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo uzatvoriť zmluvu s uchádzačom umiestneným v poradí za úspešným uchádzačom, ak úspešný uchádzač odmietne zmluvu uzatvoriť resp. od nej odstúpi.

**19.11** Verejný obstarávateľ je oprávnený ponuku úspešného uchádzača verejne sprístupniť.

**19.12** V prípade potreby vysvetliť údaje uvedené vo Výzve na predkladanie ponúk, môže ktorýkoľvek z hospodárskych subjektov/uchádzačov požiadať o ich vysvetlenie u kontaktnej osoby uvedenej v bode č. 1 tejto výzvy.

**19.13** Verejný obstarávateľ umožňuje predloženie ekvivalentu za nasledovných podmienok:

- predložený ekvivalent bude spĺňať požiadavky verejného obstarávateľa na predmet zákazky,  
alebo
- predložený ekvivalent bude obsahovať kvalitatívne výhodnejšie parametre ako sú požiadavky verejného obstarávateľa na predmet zákazky,  
alebo
- predložený ekvivalent bude zabezpečovať výhodnejšie funkcionality a funkčnosť predmetu zákazky ako sú požiadavky verejného obstarávateľa na funkčnosť predmetu zákazky,  
a
- predložený ekvivalent nesmie vyžadovať iné vedľajšie náklady, ktoré by musel zabezpečiť verejný obstarávateľ v rámci súčinnosti viažucej sa k plneniu predmetu zmluvy, ktorá bola výsledkom verejného obstarávania ako prijatie ekvivalentu,  
a
- prijatím predloženého ekvivalentu nesmie dôjsť k zvýšeným priamym alebo nepriamym nákladom vyplývajúcim z užívania dodaného predmetu zmluvy.



## Obec Lužany pri Topli, Lužany pri Topli 26, 087 01 Giraltovcce

Ak súťažné podklady/Výzva na predloženie ponuky aj s prílohami alebo iné dokumenty poskytnuté záujemcom v procese verejného obstarávania obsahujú odkaz na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, verejný obstarávateľ takýto odkaz dopĺňa slovami „alebo ekvivalentný“.

Ak je predmet zákazky opísaný bez odkazu na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, verejný obstarávateľ nevylúči ponuku uchádzača v súvislosti s predložením ekvivalentu vo väzbe na § 42 ods. 3 ZVO, ak predložený ekvivalent bude spĺňať podmienky podľa bodu **19.13**.

### **Osoba zodpovedná za realizáciu procesu verejného obstarávania:**

Ing. Karol Fábry

.....V.F.....

Dátum: 21.11.2019

### **Prílohy:**

- č. 1 Identifikačné údaje
- č. 2 Návrh na plnenie kritéria
- č. 3 Návrh Zmluvy o dielo
- č. 4 Výkaz výmer
- č. 5 Čestné vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých predložených dokladov
- č. 6 Čestné vyhlásenie, že uchádzač nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní
- č. 7 Čestné vyhlásenie, že uchádzač nie je v konflikte záujmov podľa § 23 ZVO
- č. 8 Projektová dokumentácia